

®



# PROCHIEM

*Pompe centrifughe  
per chimica*

*Chemical  
process pumps*

## POMPE CENTRIFUGHE PER CHIMICA normalizzate ISO 2858 / DIN 24 256

## CHEMICAL PROCESS PUMPS complying with ISO 2858 / DIN 24 256

Le pompe PROCHEM sono pompe centrifughe orizzontali monostadio ad aspirazione assiale, progettate in accordo alle norme ISO 2858 e DIN 24256.

Le pompe PROCHEM, grazie alle due differenti morfologie di girante, sono studiate per convogliare liquidi puliti o leggermente torbidi (RNS) o liquidi con cristalli in sospensione, torbidi e/o viscosi, con corpi solidi in sospensione od impurità filamentose (RKNS), chimicamente inerti od aggressivi, nell'industria chimica e petrolchimica, negli impianti minerari e siderurgici, nel settore cantieristico, nell'industria cartaria e della cellulosa, farmaceutica, tessile ed agroalimentare, nelle centrali termoelettriche e negli impianti di dissalazione.

Per ogni tipo di liquido elaborato è stata studiata la appropriata conformazione delle pale della girante:

serie RNS	girante chiusa
serie RKNS	girante aperta arretrata

Le giranti delle pompe PROCHEM, così come i corpi a sezione trapezoidale, sono studiate per ottenere un elevato rendimento fluidodinamico. Tutte le pompe utilizzano cuscinetti volventi lubrificati ad olio, selezionati per garantire lunga durata ed elevata affidabilità.

L'albero delle pompe PROCHEM, dimensionato per servizi pesanti, garantisce elevata affidabilità e basse deflessioni, assicurando così un perfetto funzionamento della tenuta. Il medesimo, per le pompe dei supporti 1°, 2° e 3°, risulta protetto dal liquido convogliato, evitando fenomeni di corrosione e permettendo l'utilizzo di materiali con più elevate caratteristiche meccaniche.

Il supporto dei cuscinetti, di estrema robustezza, è realizzato secondo il sistema BACK PULL-OUT per rendere più semplici le operazioni di manutenzione. A richiesta si possono fornire le pompe in versione speciale con camera di tenuta raffreddata, camera di tenuta riscaldata ed in versione verticale.



*The PROCHEM pumps are single-stage horizontal centrifugal pumps with axial inlet, designed according to ISO 2858 and DIN 24256 standards. The PROCHEM pumps, thanks to the two differently shaped impellers, are designed to pump clear or slightly cloudy liquids (RNS series) or solutions with suspended crystals, muddy and/or viscous liquids with suspended particles or fibrous materials (RKNS series), either chemically inert or aggressive, for use in the chemical and petrochemical industries, in mines and steelworks, in shipyards, in the pulp and paper industry, in the pharmaceutical industry, in textile and food processing industries, in power stations and in desalination plants. For every type of liquid the appropriate conformation of impeller blades has been designed:*

RNS	<i>closed impeller</i>
RKNS	<i>recessed open impeller</i>

*The impellers of PROCHEM pumps, as also the casings, the cross-section of which has a trapezoidal shape, are designed to provide high fluid dynamics efficiency. All pumps are equipped with rolling-contact oil lubricated bearings, selected to grant a long life and high reliability.*

*The PROCHEM heavy duty pump shaft guarantees high reliability and low deflection and assures therefore a perfect seal. The shaft, for pumps of 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> support, itself is protected from the liquid conveyed in order to prevent corrosion phenomena and to allow the use of materials with high-performance mechanical characteristics.*

*The extremely rugged bearing support is constructed following the BACK PULL-OUT system in order to make maintenance operations easier.*

*It is also possible to deliver special pumps with cooled seal housing, heated seal housing and in vertical version upon request.*



La girante delle pompe RNS è del tipo chiuso, adatta a convogliare liquidi puliti o leggermente torbidi, chimicamente inerti od aggressivi.

L'innovativa morfologia della girante, realizzata seguendo i più moderni criteri ingegneristici di progettazione, permette di raggiungere, anche grazie alle sezioni di passaggio incrementate, una elevata efficienza energetica della pompa congiuntamente a prestazioni eccellenti.

Il corpo della serie RNS ha un disegno innovativo con voluta trapezoidale per diminuire le perdite ed aumentare ulteriormente l'efficienza della macchina.

A seconda delle necessità è possibile utilizzare, su 1° e 2° supporto, il coperchio corpo con camera conica per tenuta meccanica singola (con o senza quench posteriore), provvista di dispositivo per la deflessione del flusso circonferenziale, che crea un ricircolo radiale prolungando notevolmente la vita della tenuta meccanica o quello con camera cilindrica per tutte le versioni con tenuta meccanica doppia.

Le pompe della serie RNS sono impiegate nell'industria chimica e petrolchimica, negli impianti minerari e siderurgici, nel settore cantieristico, nell'industria cartaria e della cellulosa, farmaceutica, tessile ed agroalimentare, nelle centrali termoelettriche e negli impianti di dissalazione.

Girante pompa RNS  
RNS pump impeller



## Limiti di esercizio – Operative limits

Parametro Parameter	Simbolo Symbol	Unità Unit	Valore – Value	
			min	max
Portata – Capacity	Q	m <sup>3</sup> /h		1100
Prevalenza – Head	H	m		140
Pressione – Pressure	P	bar		16
Temperatura – Temperature	T	°C	-50	+280
Grandezza – Diameter	DN	mm	32	250
Foratura flange – Flanges drilling			UNI PN 16	

*The impeller of the RNS pumps is of the closed type, suitable for the conveyance of clear or slightly cloudy, chemically inert or aggressive liquids.*

*The innovative form of the impeller, constructed according to the most innovative criteria of engineering design, allows for the pump to give a high level of efficiency together with high performance. This is also possible thanks to the increased dimension of the passage sections.*

*The casing of the RNS series is the result of an innovative design with trapezoidal volute in order to reduce loss and to further increase the efficiency of the pump.*

*According to the operation to be carried out, it is possible to use, for 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> support, the casing cover with conical shaped housing for single mechanical seal (with or without rear quench), equipped with a special device for the circumferential flow deflection that creates a radial recirculation and allows a long-life mechanical seal. Alternatively, it is also possible to use the casing cover with cylindrical shaped housing for all versions featuring double mechanical seal.*

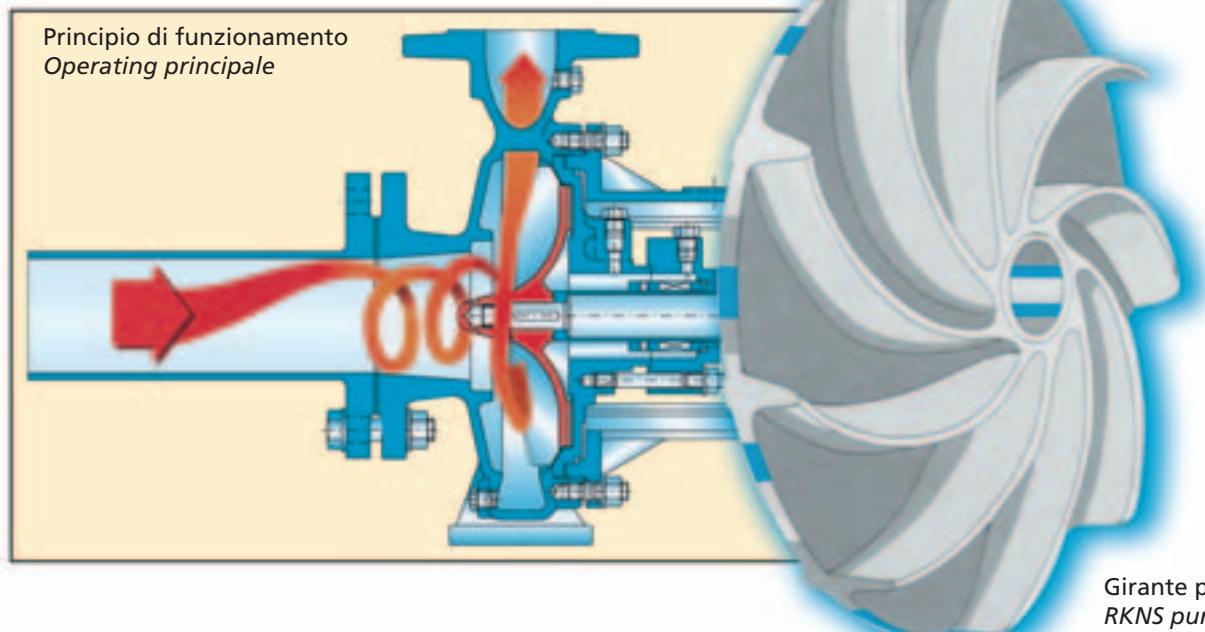
*Series pumps are used in the chemical and petrochemical industries, in mines and steelworks, in shipyards, in the pulp and paper industry, in the pharmaceutical industry, in textile and food processing industries, in power stations and in desalination plants.*

La girante delle pompe RKNS è del tipo aperto adatta a convogliare, senza alcun pericolo di intasamento, soluzioni con cristalli in sospensione, liquidi torbidi e/o viscosi, con corpi solidi in sospensione od impurità filamentose, chimicamente inertie od aggressivi.

La nuova girante arretrata, unitamente al nuovo disegno del corpo, permette di raggiungere una più alta efficienza energetica della pompa congiuntamente ad elevate prestazioni.

La nuova supportazione rinforzata con albero protetto risulta adatta in particolar modo a utilizzi gravosi, quali il convogliamento di liquidi densi e/o viscosi, garantendo elevata affidabilità e durata nel tempo. Le pompe della serie RKNS sono impiegate nell'industria chimica e petrolchimica, negli impianti di depurazione e trattamento acque, nel settore cantieristico, nell'industria cartaria e della cellulosa, farmaceutica, tessile ed agroalimentare.

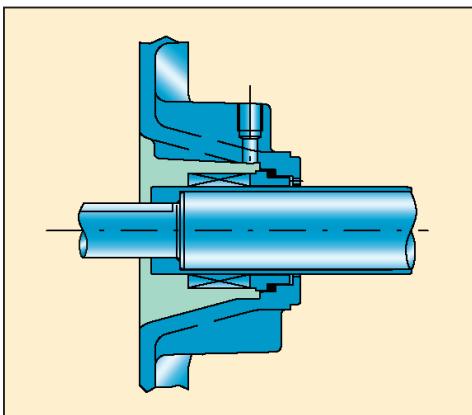
*The impeller of the RKNS pumps is of the open type, suitable for the conveyance of solutions with suspended crystals, muddy and/or viscous liquids, with suspended particles or fibrous materials, chemically inert or aggressive, without any problems of clogging. The new recessed impeller, together with the new casing design, allows for the pumps to reach a higher level of efficiency and also to give high performance. The new reinforced support with protected shaft is particularly suitable for heavy duty applications, pumping, for instance, thick and/or viscous liquids and it guarantees high reliability and long life. RKNS series pumps are used in the chemical and petrochemical industries, in sewage treatment plants, in shipyards, in the pulp and paper industry, in the pharmaceutical industry, and in textile and food processing industries.*



Girante pompa RKNS  
RKNS pump impeller

## Limiti di esercizio – Operative limits

Parametro Parameter	Simbolo Symbol	Unità Unit	Valore – Value	
			min	max
Portata – Capacity	Q	m <sup>3</sup> /h		110
Prevalenza – Head	H	m		60
Pressione – Pressure	P	bar		16
Temperatura – Temperature	T	°C	-50	+280
Grandezza – Diameter	DN	mm	32	50
Foratura flange – Flanges drilling			UNI PN 16	

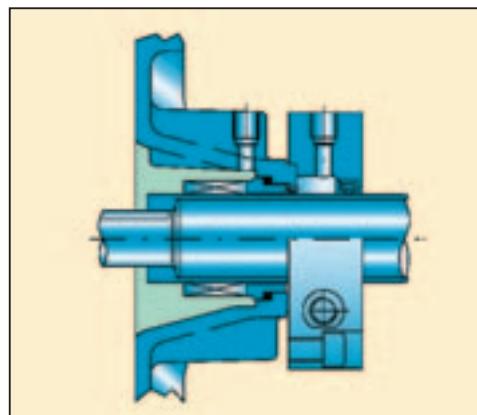


#### ◀ Tenuta meccanica singola

Tenuta meccanica singola senza flussaggio (PLAN 02), lubrificata dal liquido pompato (PLAN 11) o da fonte esterna (PLAN 32) con camera di tenuta conica (1° e 2° supporto) o camera di tenuta cilindrica (3°, 4° supporto).

#### **Single mechanical seal**

*Single mechanical seal without flush (PLAN 02), lubricated by the pumped liquid (PLAN 11) or from an external source (PLAN 32) with conical shaped seal housing (1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> support) or with cylindrical shaped seal housing (3<sup>rd</sup>, 4<sup>th</sup> support).*

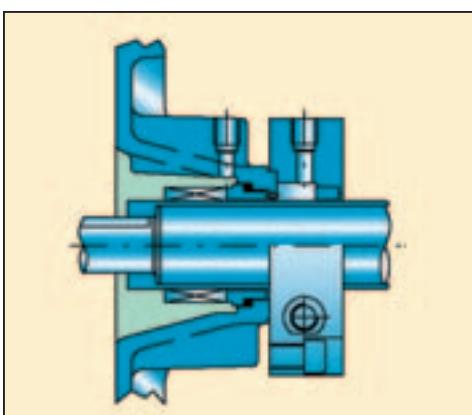


#### Tenuta meccanica singola con quench posteriore ➤

Tenuta meccanica singola con quench posteriore, con (PLAN 11/62) o senza (PLAN 02/62) flussaggio dalla mandata, con camera di tenuta conica (1° e 2° supporto) o camera di tenuta cilindrica (3°, 4° supporto).

#### **Single mechanical seal with rear quench**

*Single mechanical seal with rear quench, with (PLAN 11/62) or without (PLAN 02/62) flush from pump discharge, with conical shaped seal housing (1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> support) or with cylindrical shaped seal housing (3<sup>rd</sup>, 4<sup>th</sup> support).*

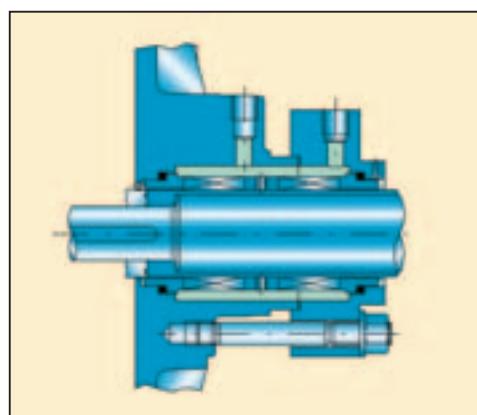


#### ◀ Tenuta meccanica singola con quench e bussola antiscintilla

Tenuta meccanica singola con quench posteriore, con (PLAN 11/61) o senza (PLAN 02/61) flussaggio dalla mandata, con bussola antiscintilla e camera di tenuta conica (1° e 2° supporto) o camera di tenuta cilindrica (3°, 4° supporto).

#### **Single mechanical seal with quench and non sparking shaft sleeve**

*Single mechanical seal with rear quench, with (PLAN 11/61) or without (PLAN 02/61) flush from pump discharge, with non sparking shaft sleeve and conical shaped seal housing (1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> support) or with cylindrical shaped seal housing (3<sup>rd</sup>, 4<sup>th</sup> support).*

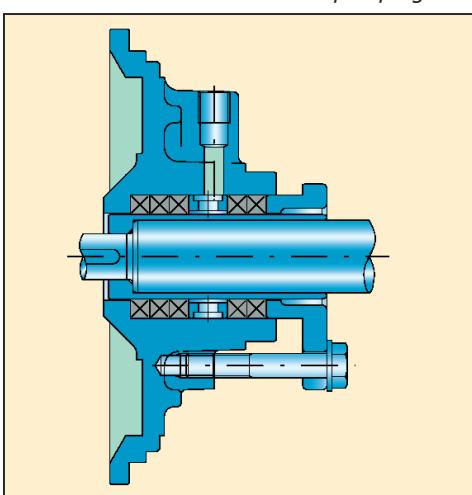


#### Tenuta meccanica doppia ➤

Tenuta meccanica doppia con flussaggio di liquido pulito da fonte esterna (PLAN 54), con circuito chiuso e dispositivo di pompaggio (PLAN 53), tandem ed a cartuccia.

#### **Double mechanical seal**

*Double mechanical seal flushed by clean liquid from an external source (PLAN 54) with closed circuit and pumping device (PLAN 53), tandem and cartridge.*

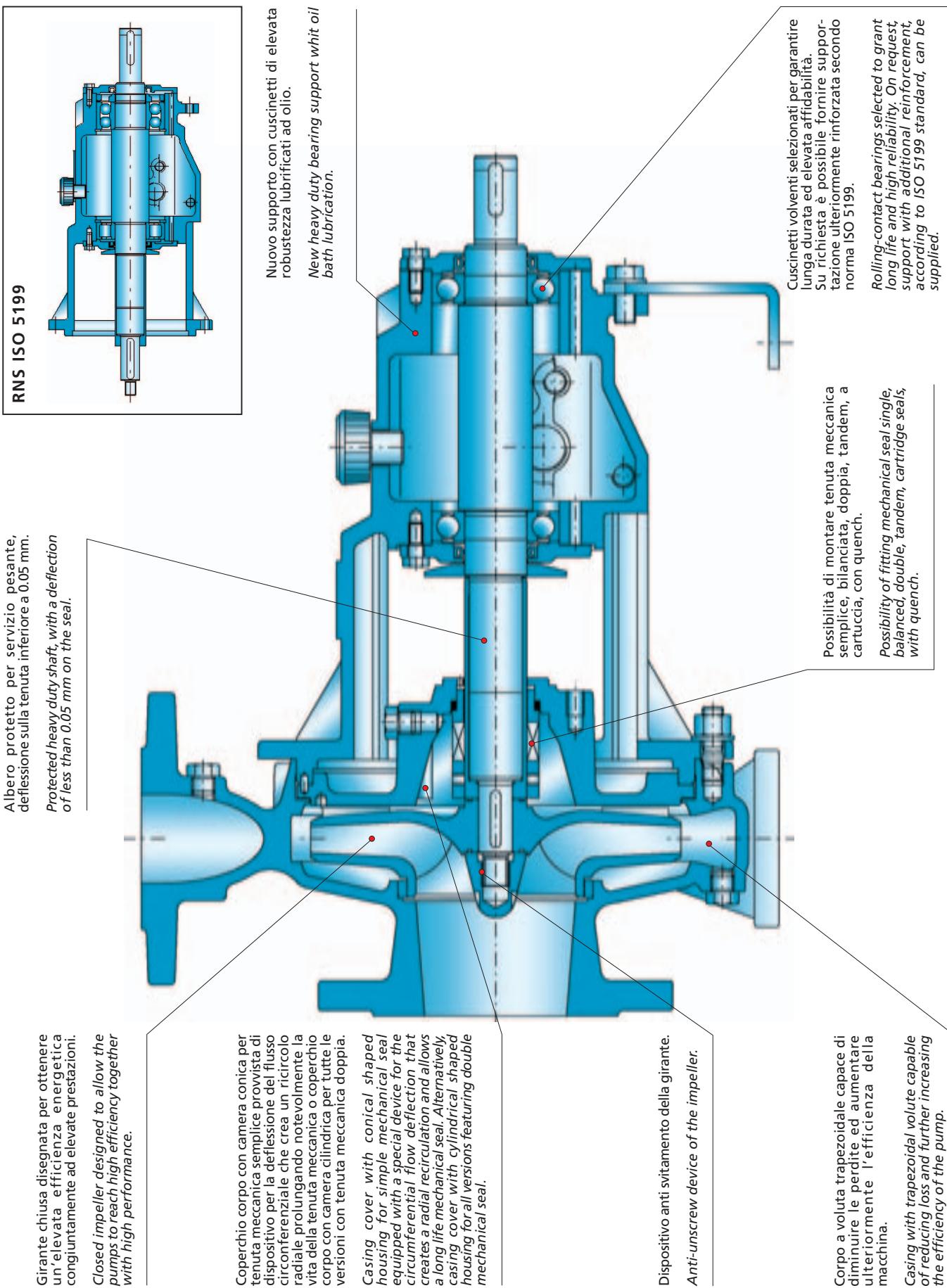


#### ◀ Tenuta a premistoppa

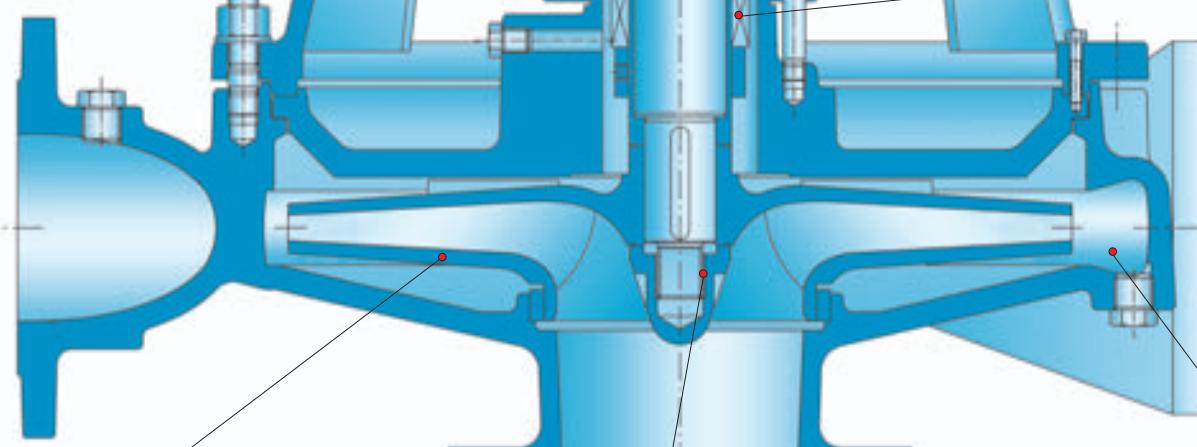
Tenuta a premistoppa, lubrificata dal liquido pompato o con liquido pulito da fonte esterna.

#### **Soft packing seal**

*Soft packing seal, lubricated by the pumped liquid or clean liquid from an external source.*



Girante chiusa disegnata per ottenere un'elevata efficienza energetica e congiuntamente ad elevate prestazioni.  
*Closed impeller designed to allow the pumps to reach high efficiency together with high performance.*



Albero protetto per servizio pesante, deflessione sulla tenuta inferiore a 0,05 mm.  
*Protected heavy-duty shaft, with a deflection of less than 0,05 mm on the seal.*

Nuovo supporto con cuscinetti di elevata robustezza lubrificati ad olio.  
*New heavy duty bearing support with oil bath lubrication.*

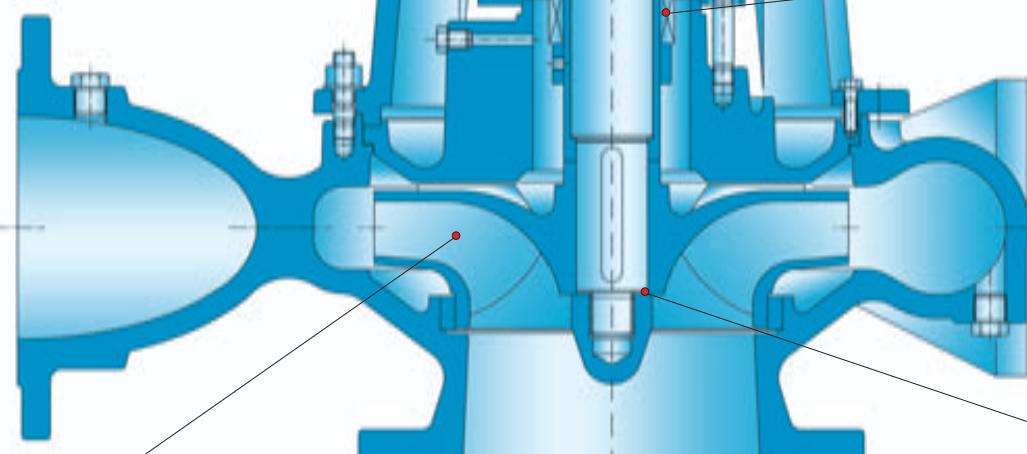
Dispositivo anti svitamento della girante.  
*Anti-unscrew device of the impeller.*

Corpo a voluta trapezoidale capace di diminuire le perdite ed aumentare ulteriormente l'efficienza della macchina.  
*Casing with trapezoidal volute, capable of reducing loss and further increasing the efficiency of the pump.*

Cuscinetti volventi selezionati per garantire lunga durata ed elevata affidabilità.  
*Rolling-contact bearings selected to grant long life and high reliability.*

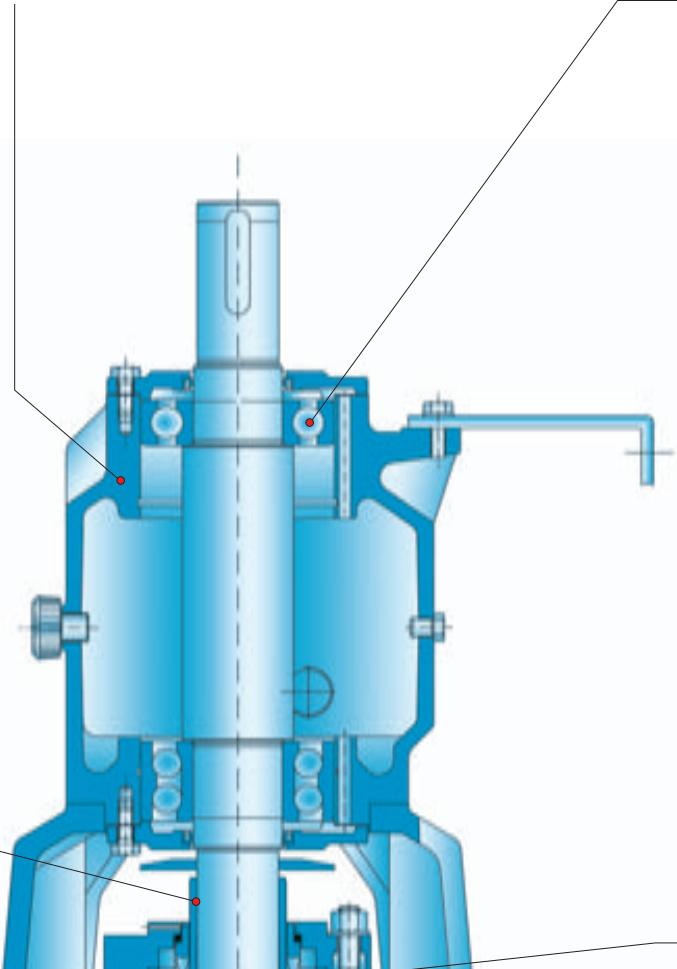
Possibilità di montare tenuta meccanica semplice, bilanciata, doppia, tandem, a cartuccia, con quench.  
*Possibility of fitting mechanical seal single, balanced, double, tandem, cartridge seals, with quench.*

Albero per servizio pesante, deflessione sulla tenuta inferiore a 0.05 mm.  
 Heavy duty shaft, with a deflection of less than 0.05 mm on the seal.



Girante chiusa disegnata per ottenere un'elevata efficienza energetica congiuntamente ad elevate prestazioni.  
*Closed impeller designed to allow the pumps to reach high efficiency together with high performance.*

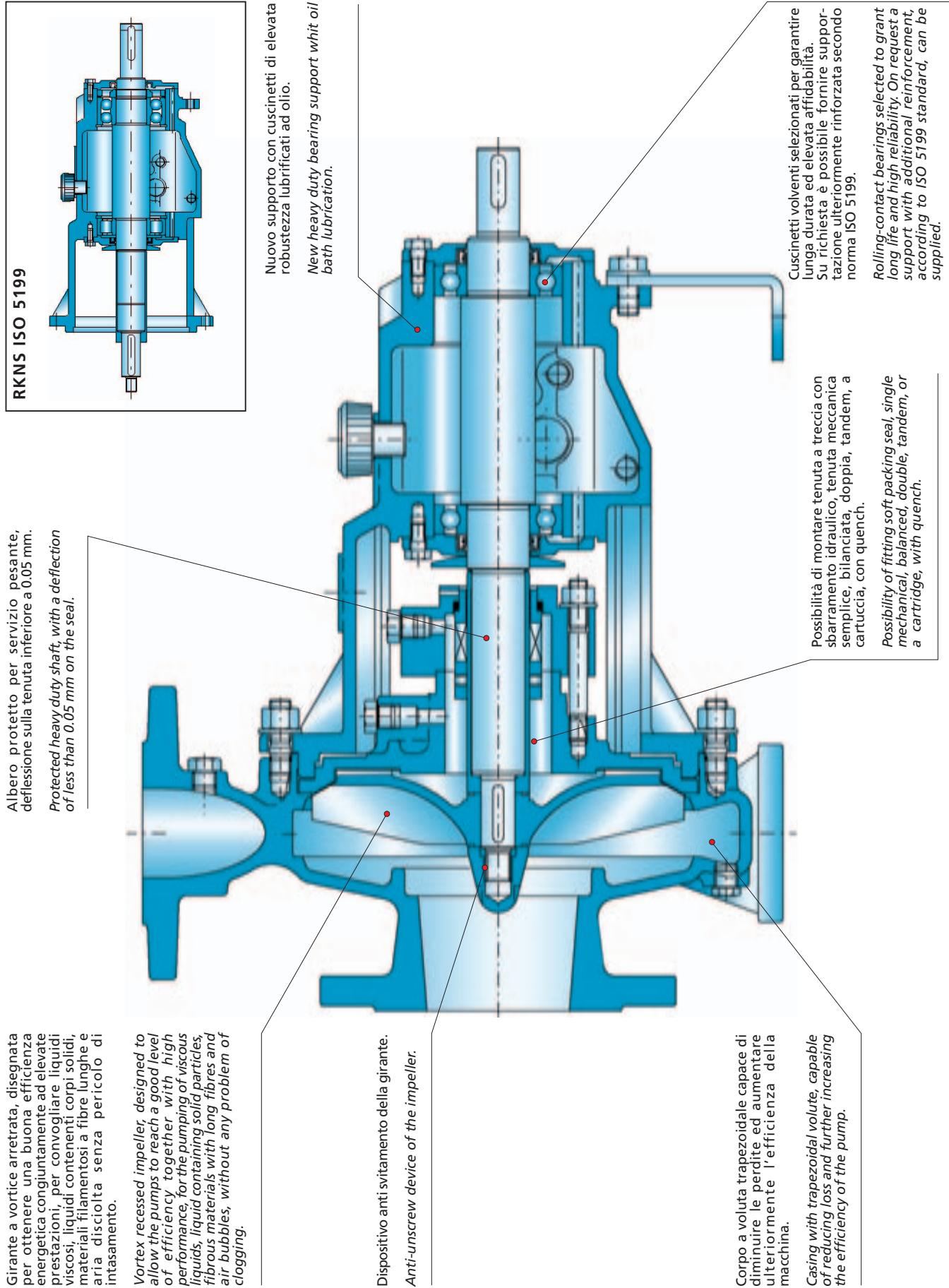
Nuovo supporto con cuscinetti di elevata robustezza lubrificati ad olio.  
*New heavy duty bearing support with oil bath lubrication.*



Cuscinetti volventi selezionati per garantire lunga durata ed elevata affidabilità.  
*Rolling-contact bearings selected to grant long life and high reliability.*

Possibilità di montare tenuta meccanica semplice, bilanciata, doppia, tandem, a cartuccia, con quench.  
*Possibility of fitting mechanical seal single, balanced, double, tandem, cartridge seals, with quench.*

Dispositivo anti svitamento della girante.  
*Anti-unscrew device of the impeller.*



## DATI TECNICI

## TECHNICAL DATA

### Esecuzione delle pompe – Pumps executions

SERIE POMPA - PUMP SERIES	ESECUZIONE - EXECUTION				
	01	05	06	07	14
RNS I, II, III supporto – I, II, III support			•		
RNS IV supporto – IV support	•	•	•	•	•
RKNS			•		

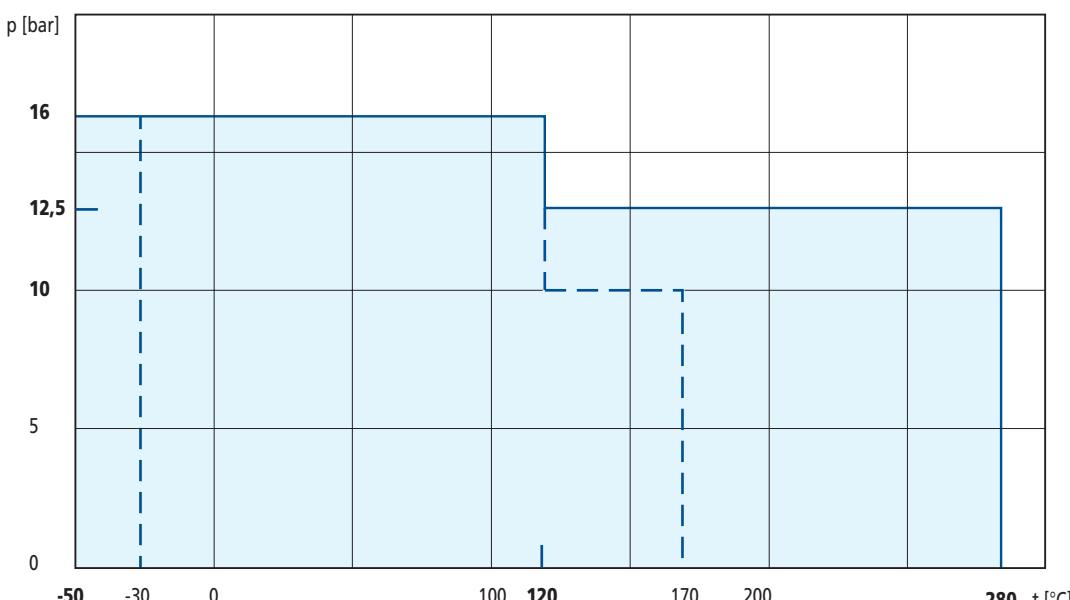
### Materiali – Materials

POS.	PARTICOLARE COMPONENT	ESECUZIONE MATERIALE – MATERIAL EXECUTION					
		01	05	06	07	14	
1111	Corpo - Casing	EN-GJL-250 EN-JL 1040 UNI EN 1561 (1)	GX5CrNi 19-10 1.4308 UNI EN 10213-4	GX5CrNiMo 19-11-2 1.4408 UNI EN 10213-4	GX5CrNi 19-10 1.4308 UNI EN 10213-4	EN-GJL-250 EN-JL 1040 UNI EN 1561 (1)	
1222	Coperchio - Cover	EN-GJL-250 EN-JL 1040 UNI EN 1561				EN-GJL-250 EN-JL 1040 UNI EN 1561	
1510	Anello di tenuta - Wear ring	C40E 1.1186 UNI EN 10083-1	X 5 CrNiMo 17-12-2 1.4401 UNI EN 10088-3			C40E 1.1186 UNI EN 10083-1	
2100	Albero - Shaft	X30Cr13 1.4028 UNI EN 10088-3	X 30 Cr13 1.4028 UNI EN 10088-3 (2)		X 30 Cr13 1.4028 UNI EN 10088-3		
2200	Girante - Impeller	EN-GJL-250 EN-JL 1040 UNI EN 1561	GX5CrNi 19-10 1.4308 UNI EN 10213-4	GX5CrNiMo 19-11-2 1.4408 UNI EN 10213-4	EN-GJL-250 EN-JL 1040 UNI EN 1561	GX5CrNi 19-10 1.4308 UNI EN 10213-4	
2450	Camicia albero - Shaft sleeve	X30Cr13 1.4028 UNI EN 10088-3	X 5 CrNiMo 17-12-2 1.4401 UNI EN 10088-3		X 30 Cr13 1.4028 UNI EN 10088-3		
2912	Ogiva - Nut cap	C40E 1.1186 UNI EN 10083-1			C40E 1.1186 UNI EN 10083-1	GX5CrNiMo 19-11-2 1.4408 UNI EN 10213-4	

(1) Solo per RNS 200-400 in EN-GJS-400-15 EN-JS 1030 UNI EN 1563  
For RNS 200-400 only in EN-GJS-400-15 EN-JS 1030 UNI EN 1563

(2) Solo per RNS IV supporto esecuzione 05 e 06 in X 5 CrNiMo 17-12-2 1.4401 UNI EN 10088-3  
For execution 05 and 06 RNS IV support only in X 5 CrNiMo 17-12-2 1.4401 UNI EN 10088-3

### Limiti di pressione e temperatura – Pressure and temperature limits



p Pressione massima nel corpo pompa - Max pressure for pump's casing

t Temperatura del liquido convogliato - Conveyed liquid temperature

— Esecuzioni 05, 06, 07 - Executions 05, 06, 07

— Esecuzioni 01, 14 - Executions 01, 14

## DATI TECNICI

## TECHNICAL DATA

### Grandezze di supporto – Bearing support sizes

Serie pompa - Pump series		DN	DG					
RNS	RKNS*		160	200	250	315	400	500
●	●	32	1	1				
●	●	40	1	1	2			
●	●	50	1	1	2	2		
●		65	2	2	2	3		
●		80		2	2	3		
●		100			3	3	3	
●		125			3	3	3	
●		150			3	4	4	4
●		200				4	4	4
●		250				4		

**DN** Diametro nominale della bocca di mandata – *Nominal diameter of outlet nozzle*

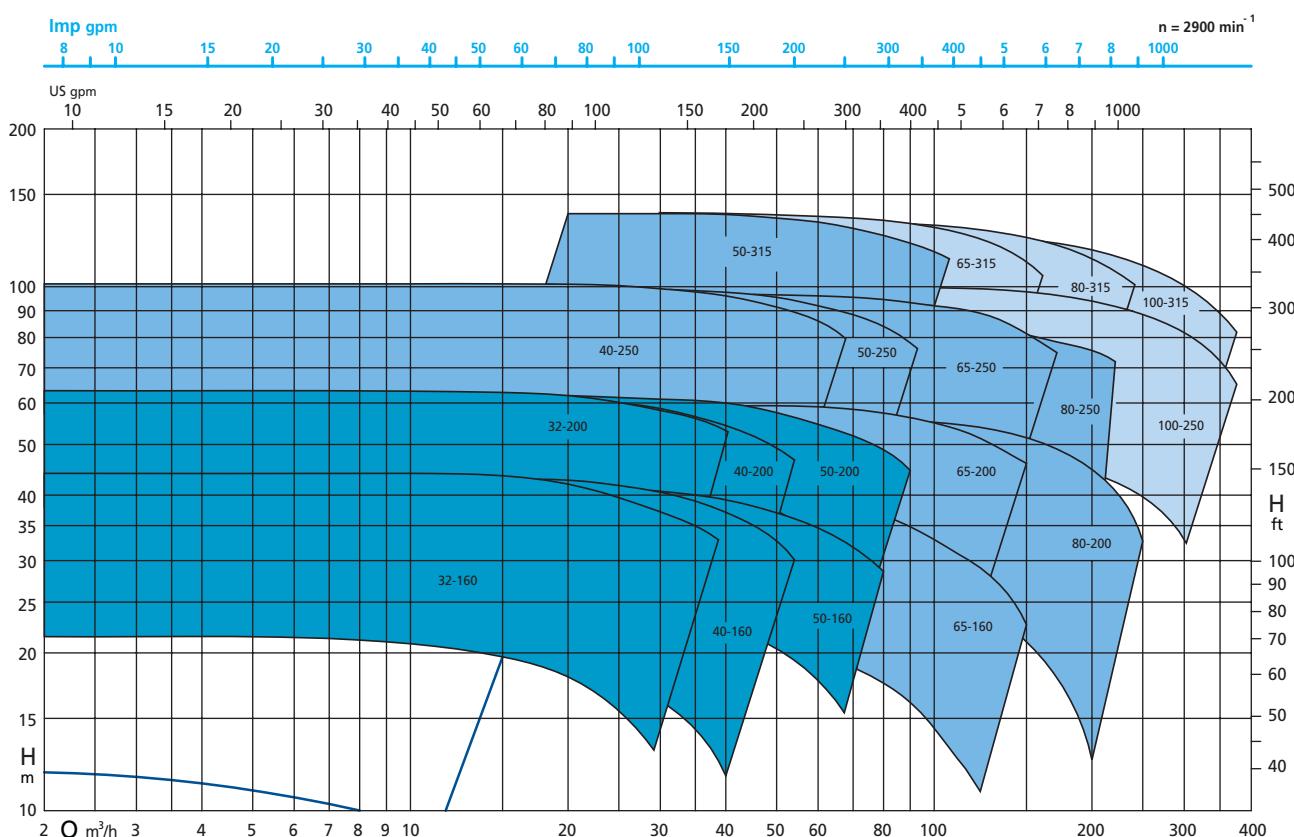
**DG** Diametro nominale della girante – *Nominal impeller diameter*

\* Solo 1° supporto - 1° support only

## CAMPI DI SCELTA

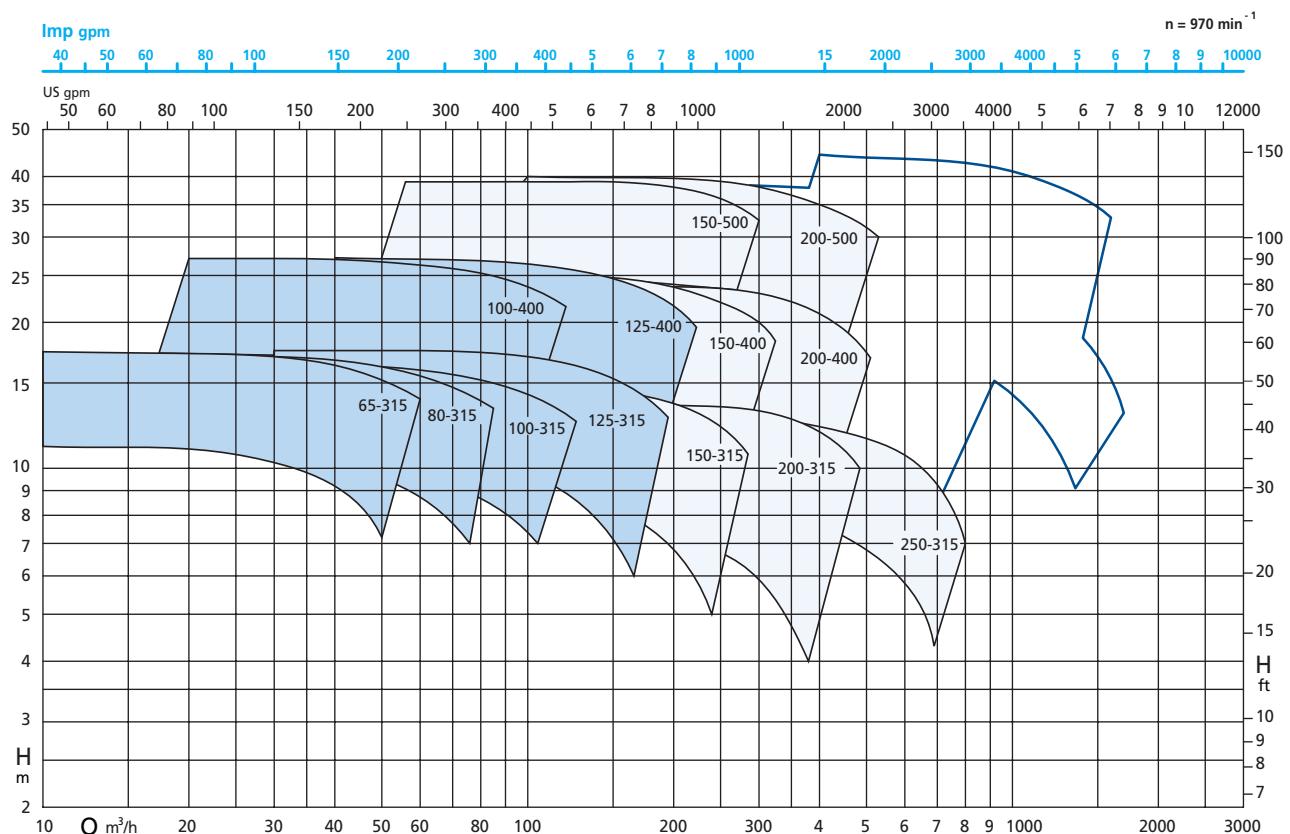
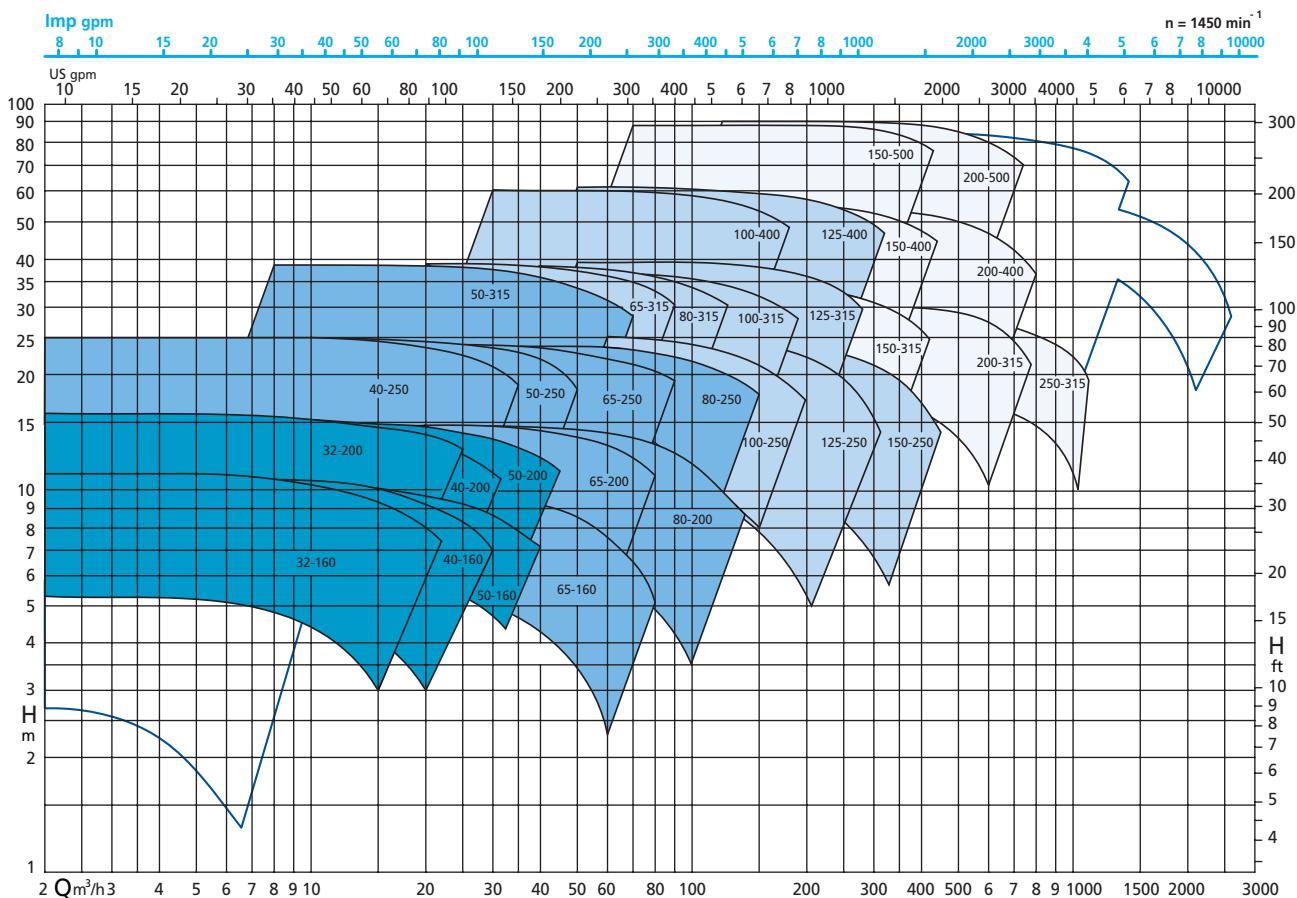
## OPERATIVE FIELDS

### RNS Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906 Livello 1 - Tolerances according to UNI EN ISO 9906 Grade 1



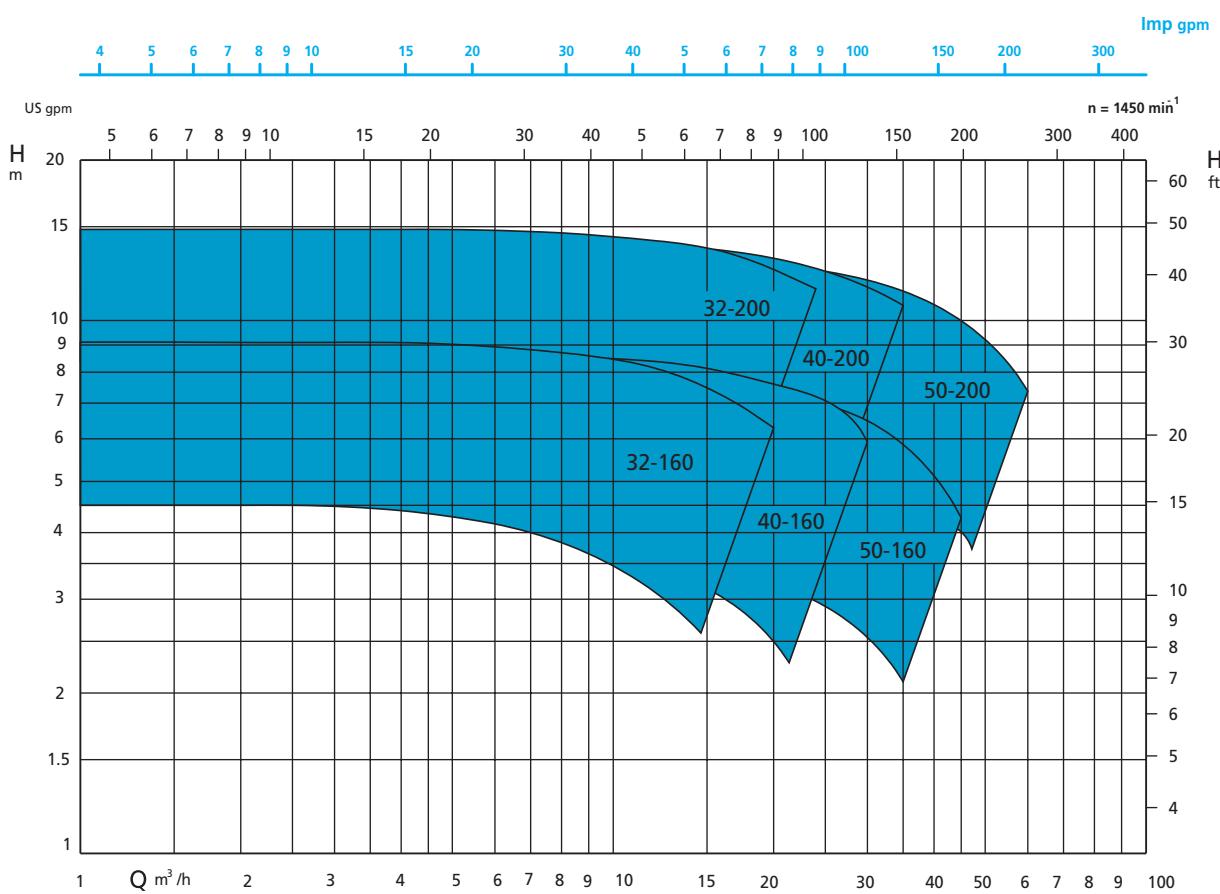
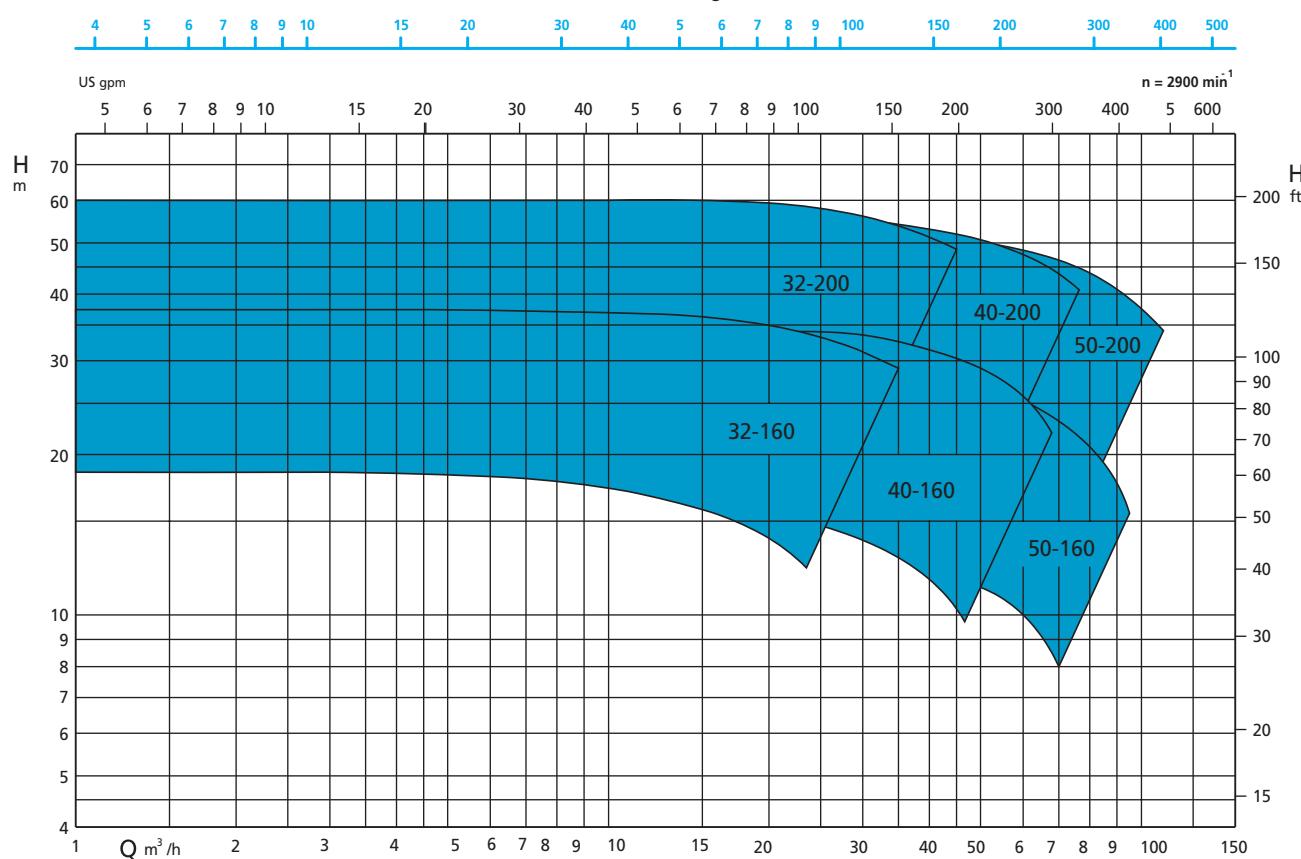
# CAMPI DI SCELTA *OPERATIVE FIELDS*

**RNS** Tolleranze secondo **UNI EN ISO 9906** Livello 1 - *Tolerances according to UNI EN ISO 9906 Grade 1*



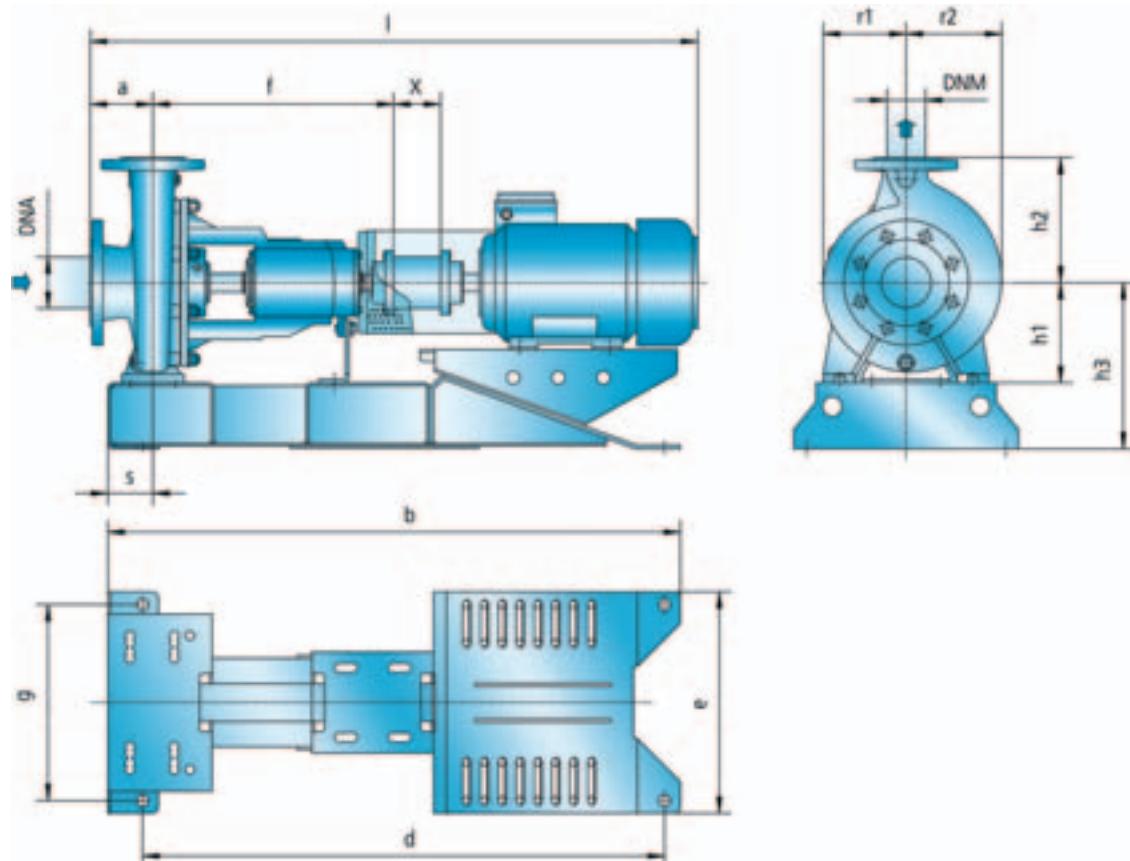
## CAMPIDI SCELTA OPERATIVE FIELDS

**RKNS** Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906 Livello 1 - Tolerances according to UNI EN ISO 9906 Grade 1



# DIMENSIONI DI INGOMBRO

## OVERALL DIMENSIONS



### FLANGE - FLANGES

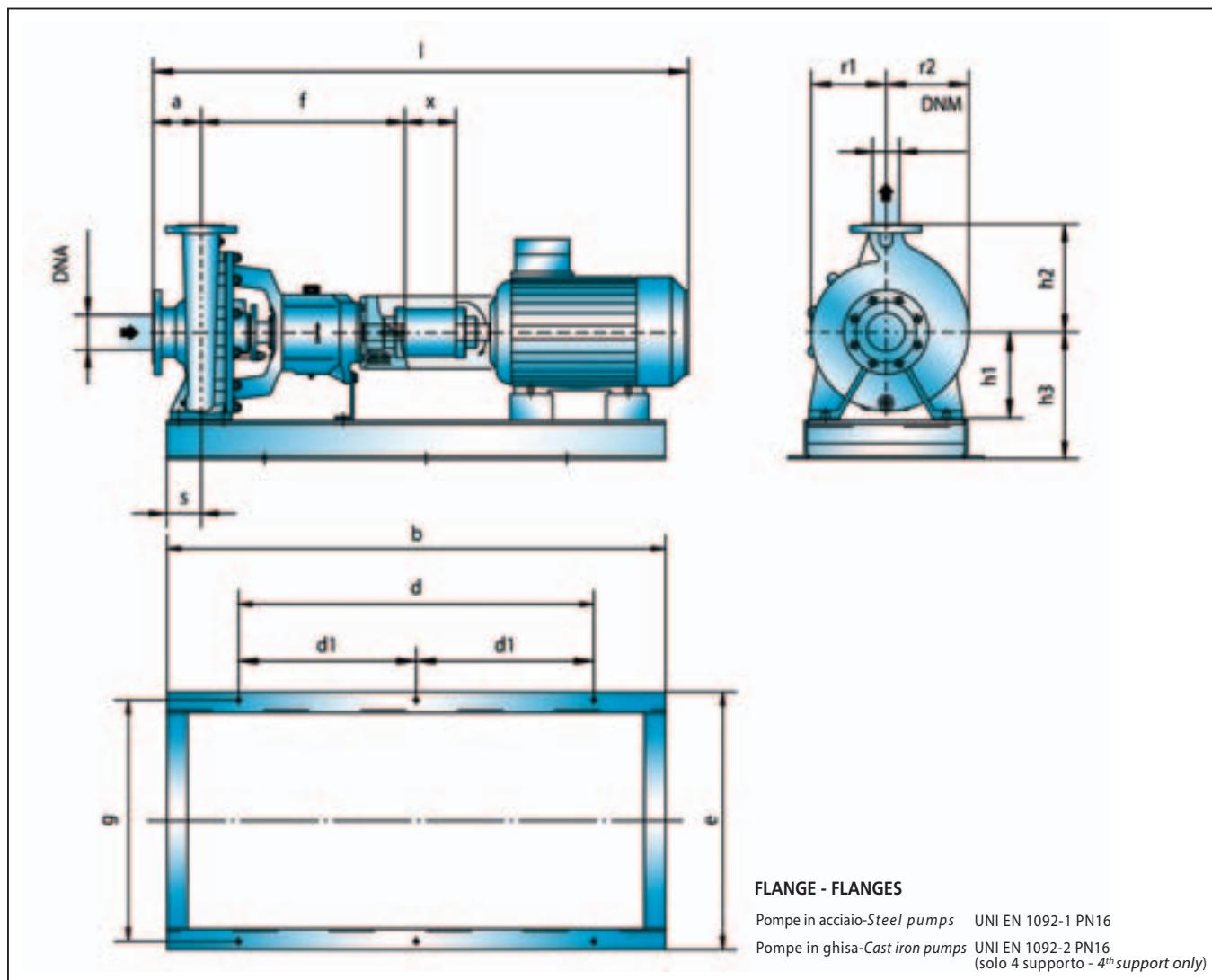
Pompe in acciaio - Steel pumps UNI EN 1092-1 PN16

RNS	RKNS	GRANDEZZA SIZE	SUPPORTO SUPPORT	DNA	DNM	a	f	h1	h2	r1	r2	s	X	I	h3	e	d	b	g	MASSA WEIGHT
•	•	32-160	1	50	32	80	385	132	160	106	118	70	100	1050	250	350	810	890	310	64
•	•	32-200	1	50	32	80	385	160	180	122	133	70	100	1120	293	430	910	990	390	72
•	•	40-160	1	65	40	80	385	132	160	113	131	70	100	1195	275	430	910	990	390	69
•	•	40-200	1	65	40	100	385	160	180	127	143	70	100	1200	337	480	1100	1200	440	89
•		40-250	2	65	40	100	500	180	225	158	171	82	100	1440	362	480	1100	1200	440	120
•	•	50-160	1	80	50	100	385	160	180	118	141	70	100	1200	293	430	910	990	390	75
•	•	50-200	1	80	50	100	385	160	200	133	153	70	100	1290	352	480	1100	1200	440	92
•		50-250	2	80	50	125	500	180	225	162	180	82	100	1440	362	480	1100	1200	440	122
•		50-315	2	80	50	125	500	225	280	193	211	87	100	1560	392	520	1200	1300	480	145
•		65-160	2	100	65	100	500	160	200	126	157	82	100	1360	357	480	1100	1200	440	105
•		65-200	2	100	65	100	500	180	225	144	173	82	100	1440	362	480	1100	1200	440	115
•		65-250	2	100	65	125	500	200	250	174	202	100	100	1550	397	520	1200	1300	480	139
•		80-200	2	125	80	125	500	180	250	153	191	82	100	1460	362	480	1100	1200	440	121
•		80-250	2	125	80	125	500	225	280	184	220	100	100	1570	402	520	1200	1300	480	149
														Dimensioni massime per motori elettrici IEC più grandi previsti nelle applicazioni standard.					Masse in Kg. esclusi motori.	
														Maximum dimensions for biggest IEC electric motors used in standard applications.					Unit weights in Kg. without el. motors.	

La Robuschi si riserva d'apportare senza preavviso qualsiasi cambiamento rivolto ad un miglioramento dei suoi prodotti.  
It is policy of Robuschi to always improve its products and the right is reserved to alter specifications at any time without prior notice.

# DIMENSIONI DI INGOMBRO

## OVERALL DIMENSIONS



GRANDEZZA SIZE	SUPPORTO SUPPORT	DNA	DNM	a	f	h1	h2	r1	r2	s	x	I	h3	e	d	d1	b	g	MASSA WEIGHT
RNS 65-315	3	100	65	125	530	225	280	195	215	90	140	1835	425	730	1200	600	1800	675	225
RNS 80-315	3	125	80	125	530	250	315	203	247	90	140	1835	460	730	1200	600	1800	675	275
RNS 100-250	3	125	100	140	530	225	280	187	230	90	140	1850	460	730	1200	600	1800	675	265
RNS 100-315	3	125	100	140	530	250	315	213	261	90	140	1850	460	730	1200	600	1800	675	310
RNS 100-400	3	125	100	140	530	280	355	249	278	110	140	1830	425	730	1200	600	1800	675	285
RNS 125-250	3	150	125	140	530	250	355	208	262	90	140	1550	355	580	1060	-	1500	540	190
RNS 125-315	3	150	125	140	530	280	355	225	280	110	140	1830	425	730	1200	600	1800	675	250
RNS 125-400	3	150	125	140	530	315	400	259	297	110	140	1830	460	730	1200	600	1800	675	295
RNS 150-250	3	200	150	160	530	280	380	225	296	110	140	1850	425	730	1200	600	1800	675	265
RNS 150-315	4	200	150	160	670	280	400	255	304	110	180	2050	480	930	1400	700	2000	875	360
RNS 150-400	4	200	150	160	670	315	450	294	339	110	180	2050	480	930	1400	700	2000	875	420
RNS 150-500	4	200	150	180	670	355	500	336	373	110	180	2070	520	930	1400	700	2000	875	495
RNS 200-315	4	250	200	200	670	355	450	301	378	110	180	2090	520	930	1400	700	2000	875	455
RNS 200-400	4	250	200	180	670	355	500	315	370	110	180	2070	520	930	1400	700	2000	875	495
RNS 200-500	4	250	200	200	670	415	560	336	440	110	180	2090	580	930	1400	700	2000	875	575
RNS 250-315	4	300	250	250	670	400	560	331	341	135	180	2115	565	930	1400	700	2000	875	525

Dimensioni massime per motori elettrici IEC più grandi previsti nelle applicazioni standard.

Maximum dimensions for biggest IEC electric motors used in standard applications.

Masse in Kg.  
esclusi motori.

Unit weights in Kg.  
without el. motors.

# **ROBUSCH®**

43100 PARMA ITALY - VIA S. LEONARDO 71/A

Italia: Tel. +39 0521 274911 - Export: Tel. +39 0521 274991 - Telefax +39 0521 771242  
Internet: [www.robuschi.it](http://www.robuschi.it) - E-mail: [robuschi@robuschi.it](mailto:robuschi@robuschi.it)

## **FILIALE DI MILANO**

20097 S. Donato (Milano) - Via XXV Aprile, 2  
Tel. +39 02 51628065 - Fax +39 02 51620224  
[robuschimi@robuschi.it](mailto:robuschimi@robuschi.it)

## **FILIALE DI PADOVA**

35129 Padova - Piazza Zanellato, 5  
Tel. +39 049 8078260 - Fax +39 049 8078183  
[robuschipd@robuschi.it](mailto:robuschipd@robuschi.it)

## **ROBUSCH®**

GERMANY  
D-31675 Bückeburg  
Ahnser Strasse 5  
Tel. +49 5722 2856-0  
Fax +49 5722 2856-99  
E-mail: [robuschi@robuschi.de](mailto:robuschi@robuschi.de)  
Internet: [www.robuschi.de](http://www.robuschi.de)

## **ROBUSCH®**

FRANCE  
77990 Le Mesnil Amelot  
6, rue de la Grande Borne  
Tél. +33 1 60037569  
Fax +33 1 60037577  
E-mail: [robuschi.fr@wanadoo.fr](mailto:robuschi.fr@wanadoo.fr)  
Internet: [www.robuschi.fr](http://www.robuschi.fr)

## **ROBUSCH®**

CHINA  
200070 Shanghai - CHINA  
Suit 1208, Building No. 2, Kerry Everbright City  
218 Tianmu Road West  
Tel. +86 21 6317 5461 / +86 21 6317 6461  
Fax +86 21 6317 7312  
E-mail: [robuschichina@robuschichina.com](mailto:robuschichina@robuschichina.com)  
Internet: [www.robuschichina.com](http://www.robuschichina.com)

## **ROBUSCH®**

DANMARK  
4622 Hav-Drup - DENMARK  
Kildebrogardsvej 11E  
Tel. +45 70 257800  
Fax +45 70 257900  
E-mail: [sales@robuschi.dk](mailto:sales@robuschi.dk)  
Internet: [www.robuschi.dk](http://www.robuschi.dk)

## **ROBUSCH®**

BENELUX  
6956 AX Spankeren  
THE NETHERLANDS  
Kanaaldijk 100  
Tel. +31 313 415570  
Fax +31 313 415433  
E-mail: [robuschi@robuschi-benelux.nl](mailto:robuschi@robuschi-benelux.nl)  
Internet: [www.robuschi-benelux.nl](http://www.robuschi-benelux.nl)

## **ROBUSCH®**

USA Inc.  
28210 Charlotte - NC  
6135 Park South Drive, Suite 510  
Tel. +1 704 945 7175  
Fax +1 704 945 7115  
Toll free: 866.647.9990  
E-mail: [sales@robuschiusa.com](mailto:sales@robuschiusa.com)  
Internet: [www.robuschiusa.com](http://www.robuschiusa.com)

CJ6-1A08C  
Q/A 1500/07/06

